

D-Coblenz: Road salt
OJ S 104/2013 31/05/2013
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zentrale Beschaffungsstelle des Landes Rheinland-Pfalz beim Landesbetrieb Mobilität RLP

Postal address: Friedrich-Ebert-Ring 14-20

Town: Koblenz

Postal code: 56068

Country: Germany

E-mail: zbl@lbm.rlp.de

Telephone: +49 26130291777

Fax: +49 261291411500

Additional information can be obtained from:

Official name: Zentrale Beschaffungsstelle des Landes Rheinland-Pfalz beim Landesbetrieb Mobilität RLP

Postal address: Friedrich-Ebert-Ring 14-20

Town: Koblenz

Postal code: 56068

Country: Germany

E-mail: zbl@lbm.rlp.de

Telephone: +49 26130291777

Fax: +49 261291411500

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Vergabemarktplatz Rheinland-Pfalz

Postal address: <http://www.vergabe.rlp.de>

Town: Rheinland-Pfalz

Country: Germany

E-mail:

Internet address: <http://www.vergabe.rlp.de>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz

Postal address: Friedrich-Ebert-Ring 14-20

Town: Koblenz

Postal code: 56068

Country: Germany

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

LBM – Lieferung von Auftausalz Winter 13/14 und 14/15.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz, Friedrich-Ebert-Ring 14-20, 56068 Koblenz.

NUTS code DEB Rheinland-Pfalz

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Beschaffung von 216 200 Tonnen Auftausalz für den Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz.

II.1.6. CPV code(s)

34927100 Road salt

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Die 216 200 Tonnen teilen sich auf 10 Regional-Lose auf.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Restmengen, die während der Vertragslaufzeit nicht bis zum 30. April des 2. Folgejahres durch den Auftragsgeber abgenommen wurden, werden danach zum angebotenen Einheitspreis des Leistungsverzeichnisses bis zum 30. April des 3. Folgejahres in die Lagerstellen des Auftraggebers übernommen.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Bad Kreuznach

1) Short description

Lieferung von Auftausalz im Bereich Bad Kreuznach.

2) CPV code(s)

34927100 Road salt

3) Quantity or scope

27 900 Tonnen.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Cochem-Koblenz

1) Short description

Lieferung von Auftausalz im Bereich Cochem-Koblenz.

2) CPV code(s)

34927100 Road salt

3) Quantity or scope

26 700 Tonnen.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Diez

1) Short description

Lieferung von Auftausalz im Bereich Diez.

2) CPV code(s)

34927100 Road salt

3) Quantity or scope

26 600 Tonnen.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Gerolstein

1) Short description

Lieferung von Auftausalz im Bereich Gerolstein.

2) CPV code(s)

34927100 Road salt

3) Quantity or scope

30 400 Tonnen.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Trier

1) Short description

Lieferung von Auftausalz im Bereich Trier.

2) CPV code(s)

34927100 Road salt

3) Quantity or scope

24 500 Tonnen.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 6

Lot title: Kaiserslautern

1) Short description

Lieferung von Auftausalz im Bereich Kaiserslautern.

2) CPV code(s)

34927100 Road salt

3) Quantity or scope

15 800 Tonnen.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 7

Lot title: Speyer

1) Short description

Lieferung von Auftausalz im Bereich Speyer.

2) CPV code(s)

34927100 Road salt

3) Quantity or scope

12 600 Tonnen.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 8

Lot title: Worms

1) Short description

Lieferung von Auftausalz im Bereich Worms.

- 2) **CPV code(s)**
34927100 Road salt
- 3) **Quantity or scope**
14 300 Tonnen.
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 9

Lot title: ABA Nord

- 1) **Short description**
Lieferung von Auftausalz für das ABA Nord.
- 2) **CPV code(s)**
34927100 Road salt
- 3) **Quantity or scope**
15 400 Tonnen.
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 10

Lot title: ABA Süd

- 1) **Short description**
Lieferung von Auftausalz für das ABA Süd.
- 2) **CPV code(s)**
34927100 Road salt
- 3) **Quantity or scope**
22 000 Tonnen.
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required keine.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them Gemäß § 11 Abs. 1 EG-VOL/A finden die Regelungen der VOL/B, insbesondere § 17 VOL/B Anwendung. Einzelheiten zu den Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Mit Abgabe des Angebotes erkennt der Bieter die den Vergabeunterlagen beigefügten besonderen Vertragsbedingungen an. Die Einzelheiten ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Vorzulegende Nachweise:

LBM – Eigenerklärung zur Eignung – persönliche Lage: Der Bieter hat die „Eigenerklärung zur Eignung“ auszufüllen, zu unterzeichnen und folgende Erklärungen abzugeben:

- Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes oder Wohnsitzes.
- Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde.
- Angabe, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet.
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt.
- Angabe, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist, soweit Sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterliegen. Die Einzelheiten ergeben sich aus den Vergabeunterlagen. (Mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Der Bieter hat mit Abgabe des Angebotes seine Umsatzauskünfte der letzten 3 Jahre bzgl. der ausgeschriebenen Leistung vorzulegen. Die Einzelheiten ergeben sich aus den Vergabeunterlagen. Der Bieter hat auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle (d. h. nicht zwingend mit dem Angebot) folgende Nachweise vorzulegen:

- entsprechende Bankauskünfte,
- bei Dienstleistungsaufträgen entweder entsprechende Bankerklärungen oder den Nachweis entsprechender Berufshaftpflichtversicherungsdeckung (Auf Anforderung der Vergabestelle mittels Eigenerklärung vorzulegen).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Vorzulegende Nachweise:

- LBM – Eigenerklärung zur Eignung – technische Leistungsfähigkeit: Der Bieter hat zum Nachweis seiner technischen Leistungsfähigkeit Referenzen unter Angabe von Auftragswert, -umfang, -zeitraum, -geber, Ansprechpartner und Tel. -Nr. Auftragsgeber zu benennen („Eigenerklärung zur Eignung“). Die Einzelheiten ergeben sich aus den Vergabeunterlagen. (Mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen).
- LBM – weitere Nachweise technischer Leistungsfähigkeit:
Der Bieter hat auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle (d. h. nicht zwingend mit dem Angebot) folgende Nachweise/Erklärungen vorzulegen:
 - Beschreibung der Maßnahmen des Unternehmens zur Gewährleistung der Qualität- Angaben über die technische Leitung oder die technischen Stellen und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind,
 - Muster und Beschreibungen der zu erbringenden Leistung,

- Bescheinigungen der zuständigen amtlichen Qualitätskontrollinstitute oder -dienststellen, mit denen bestätigt wird, dass die durch entsprechende Bezugnahmen genau gekennzeichneten Leistungen bestimmten Spezifikationen oder Normen entsprechen,
- Studiennachweise und Bescheinigungen über die berufliche Befähigung, insbesondere der für die Leistungen verantwortlichen Personen. (Auf Verlangen der Vergabestelle mittels Eigenerklärung vorzulegen),
- LBM – technische Leistungsfähigkeit – Auftausatz:
Zum Nachweis der Leistungsfähigkeit müssen auf Anforderung des späteren Auftraggebers Ursprungszeugnisse, Nachweise über Produktionsmengen der Gewinnungsstätte, Verlade-, Lager- und Transportkapazitäten über Hänger-, Kipp-, und Silozüge vorgelegt werden. Insbesondere muss eine Lieferung innerhalb der geforderten Fristen sichergestellt sein. Teilnehmer, die keine ausreichende Liefersicherheit nachweisen können, werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen. Die Einzelheiten ergeben sich aus den Vergabeunterlagen. (Auf Verlangen der Vergabestelle mittels Eigenerklärung vorzulegen).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority 2013 / ZBL / Z.13-0030

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 19.7.2013

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.7.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 30.9.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 25.7.2013

Place:

Koblenz

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Unter <http://www.vergabe.rlp.de> finden Sie weitere Informationen zum Verfahren. Sie können dort die Vergabeunterlagen kostenlos anfordern und herunterladen und Nachrichten der Vergabestelle einsehen.

IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung,
Kostenpflichtige Unterlagen: ja.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de

Telephone: 06131/16-2234

Fax: 06131-16-2113

Internet address: www.mwkel.rlp.de/Zugeordnete-Institutionen/Vergabekammer/

Body responsible for mediation procedures

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Unternehmen/Bewerber/Bieter sowie auf die Präklusionsregelungen gemäß §107 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 107 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Vergabestelle weist insbesondere darauf hin, dass ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens gemäß § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig ist, wenn nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen (Nichtabhilfeentscheidung), mehr als 15 Kalendertage vergangen sind. Die Vergabestelle wird gemäß § 101a GWB die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, hiervon vor Zuschlagserteilung nach Maßgabe des § 101a Abs. 1 GWB informieren. Bei schriftlicher Information darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Information per Telefax erst 10 Kalendertage nach Absendung der Information geschlossen werden (§ 101a Abs. 1 Satz 3 und 4 GWB). Die Frist beginnt am Tag der Absendung der Information durch den Auftraggeber, § 101a Abs. 1 Satz 5 GWB. Die Vergabestelle weist ferner darauf hin, dass Rügen im Sinne des § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 14 Tagen nach Erkennen des Rechtsverstoßes zu erheben sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabepflichtstelle beim Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz

Postal address: Friedrich-Ebert-Ring 14-20

Town: Koblenz

Postal code: 56068

Country: Germany

E-mail: lbgm@lbgm.rlp.de

Telephone: +49 26130290

Fax: +49 261291411107

Internet address: www.lbgm.rlp.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

29.5.2013